

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА – PRIЈАВА**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	<i>Зграда од Хотела 13</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>ФРИДЕРИХ Т. ХАНА</i>
Занимање — Zanimanje	<i>—</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Товско</i>
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	<i>5. 1. 1884</i>
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Валуге - Товска</i>
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Товска</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>Удобра</i>
Вера — Vera	<i>Мојсијева</i>
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Јуда и Хана</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Ситруј, Товска</i>

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

*12/10. 934*  
*Београд*

ИСТОРИЈСКИ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
12.VI.34	Змаја од Котаја	13	Манџић Чаје	18.VI.34	Фојт
25.VII.34	— " —	13	Мандрић Која	31.VII.34	Ковљска

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД